

Spanish Reader

JUNIO 2020

Los Portales de Puebla



En el primer **cuadro** de la ciudad de Puebla, alrededor del zócalo, se encuentran Los Portales.

Uno de ellos es la sede del **Ayuntamiento** de Puebla, mientras que en los otros dos se pueden encontrar restaurantes, bares y cafés. Los portales son tres: Portal Hidalgo, Portal Iturbide y Portal Morelos.

Portal Hidalgo:

Se llamó originalmente Portal de la **Audiencia**, porque ahí existió, desde los primeros años de vida de la ciudad de Puebla, el edificio del Tribunal y el **Cabildo**, que eran las principales autoridades de la población.

Por un acuerdo del Cabildo, en 1537 se **erigieron** los portales de esta cuadra dentro de los **solares**, para dar a la Plaza la forma cuadrada.

Hugo Leicht en su libro «Las Calles de Puebla» señala que el edificio se construyó de 1897 a 1901 y se llamó Palacio Municipal o Ayuntamiento. En 1847-48, durante la ocupación de la ciudad, el Cabildo se reunió en el salón del Congreso del Estado, mientras que el Gobierno del Estado se hallaba en Cholula.

Spanish Reader

JUNIO 2020

Portal Iturbide:

La primera **iglesia** parroquial de Puebla estuvo en la mitad de esta cuadra, lindaba con las paredes del templo el solar en la esquina de la Av. Reforma 100.

Después de la **edificación** de la Iglesia Mayor, la primera catedral, en 1537, el sitio de la parroquia primitiva de 4 solares se vendió. Más tarde, según Cerón Zapata, se encontraron varios esqueletos humanos al abrir un pozo de una de las casas de este Portal; un mercader se dirigió a un sacerdote de la catedral, explicándole que allí había **encontrado** los **restos** de los primeros **vecinos** de la Ciudad.

La licencia para hacer los portales en este lado de la Plaza Pública se dio en 1533, quedando el templo en medio.

Portal Morelos:

El 15 de abril de 1524, el Ayuntamiento acordó permitir a los vecinos de la redonda de la plaza tomar cada uno 21 pies de más de sus solares, pues se destinaría a ser el mercado de la Plaza Mayor.

Las autoridades pensaron que los portales proporcionarían alguna comodidad a los mercaderes, y la Ciudad tomó también igual espacio delante de sus casas con el mismo fin.

En 1533 se otorgó la licencia para hacer portales en los lados **Oriente** y **Poniente** de la Plaza, y en 1537 se construyeron portales en la cuadra del Ayuntamiento.

Fue nombrado en 1689 como el Portal de las Flores, con la adición de “frente de la **pila** de agua que está en la Plaza pública”.

Debido a la actividad comercial de flores, en Puebla se **eligió** este portal por ser el mejor protegido contra los rayos del sol y por estar cerca de la fuente.

Fue nombrado “Morelos” hasta 1852.

Spanish Reader

JUNIO 2020

Español - inglés

Portales / hallways in main plaza

cuadro / block, square

Ayuntamiento / town hall, city hall

Audiencia / public hearing

Cabildo / town council, parliamentary lobby

erigieron / erected, build

solares / plots of land

iglesia / church

edificación / building, construction

encontrado / find, discover

restos / human remains

vecinos / neighbors

Oriente / East

Poniente / West

pila / water fountain

eligió / chose, selected

Spanish Institute of Puebla

11 Oriente #10, Centro Histórico Puebla, Puebla 72000.

Tels: 1-800-554-2951 (USA & Canada)

+52-222-242-2062 (Other Countries)

info@sipuebla.com

www.sipuebla.com